

NEA

<b>DISPATCH</b>		CLASSIFICATION <del>CONFIDENTIAL</del>	DISPATCH SYMBOL AND NO. <div></div>
TO Chief, NEA INFO Chief, SR		HEADQUARTERS FILE NO.	
FROM <div></div>	DATE 12 December 1958		
SUBJECT REDWOOD/PSYCH Comments on Russian Publication of "Dr. Zhivago"		RE: "43-3" — (CHECK "X" ONE)	
ACTION REQUIRED		MARKED FOR INDEXING	
		NO INDEXING REQUIRED	
REFERENCE(S)		INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY	
<p>1. <div></div> 26 November 1958</p> <p><div></div></p> <p>2. In Para. 3 of the attached memo <div></div> mentions that he has promised a Russian language copy of "Dr. Zhivago" to <div></div> and also to <div></div>. Inasmuch as Para. 4 of ref states that the book being transmitted per ref should not be given by Americans directly to Soviets we are asking that Headquarters forward by air parcel post two copies of the Russian language edition published by <div></div>. Prompt compliance with this request will be appreciated.</p> <p><div></div></p> <p>Enclosure: Memo as above</p> <p>11 December 1958 <div></div></p> <p>Distribution: 2-NEA w/encl in dupl 1-SR w/encl in sc 2-<div></div> w/encl</p> <p>IS COPY</p> <p><div></div> (b)(1) (b)(3)</p>			
FORM 10-57 53 (40)	USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION <del>CONFIDENTIAL</del>	<div></div> CONTINUED

~~CONFIDENTIAL~~

MEMO: Re Russian Language Copies of Dr. Zhivago

10 Dec 1958

1. Ref dispatch [ ] assumes that the only copies available in the USSR are those from the Brussels Fair, or those of the illegal edition otherwise distributed in Western Europe. I doubt if this is correct, [ ] I assume it has been read in a Moscow Russian edition by a large number of Soviet officials.

[ ] the normal procedure for a Russian book of serious interest is:

- A. Pre-screening while it is still in galley. Dr. Zhivago survived this stage, where most objectionable books are caught.
  - B. Printing of what he calls a "pilot" edition, direct from corrected galleys, soft cover binding, fair paper. Normally this pilot edition is in about 100 copies, but in the case of a book like this, [ ] at least 500 and perhaps 1000 would be run off and distributed quite widely and passed on from one person to another. [ ]
  - C. After this pilot copy review, the book is revised, if necessary, and run off in the regular way.
2. Soviets are aware that University of Michigan Press announced publication Russian language edition, for sale early December. This was in all book trade magazines and also mentioned in Edmund Wilson's review in the New Yorker, Nov 15, 1958.
3. I have already given [ ] an English language copy, and have promised him and [ ] a Russian language copy when received.

~~CONFIDENTIAL~~

~~SECRET~~  
(WHEN FILLED IN)

5

## ROUTING AND RECORD SHEET

INSTRUCTIONS: Use officer designations in the "TO" column. Number each comment to correspond with the number in the "TO" column. Draw a line across the sheet under each comment. Each officer should date and initial (check mark insufficient) before further routing. This Routing and Record sheet should NOT be removed from the attached RECORD document.

1

FROM: RI/ <span style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">RI/AN</span>				DOCUMENT NUMBER <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 150px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>	
				DOCUMENT DATE	
TO	ROOM NO.	DATE		OFFICER'S INITIALS	COMMENTS
		RECEIVED	FORWARDED		
1.		24 DEC 1958			<p>NOTE: If a copy or attachments are removed from the attached document, note the location of the copy and/or attachment hereon. If this <u>RECORD COPY</u> is to be retained in the files at the Desk, call the Central File Section for permanent loan.</p> <p><i>1 cc retained in SR/2/PP</i></p> <div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; margin: 10px auto;"></div>
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.	RI/FI				<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>FILE TITLE</p> <div style="border: 1px solid black; width: 200px; height: 25px; margin: 5px;"></div> </div> <div> <p>FILE NUMBER</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 25px; margin: 5px;"></div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div> <p>ENCLOSURE</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 25px; margin: 5px;"></div> </div> <div> <p>ABSTRACT</p> <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 25px; margin: 5px;"></div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div> <p>DATE PROCESSED</p> <p><i>12 Dec 58</i></p> </div> <div> <p>INDEX</p> <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 25px; margin: 5px;"></div> </div> </div> </div>

~~SECRET~~